

Geld zurück bei jedem Einkauf

PLUS
lebenslangen und
krisensicheren
Gewinn



Businessinfos unter (05 11) 9 82 24 30

PHOENIX WSC · Andreas Asche

Riesen-Getränkeauswahl auf über 700 m²



Sitt

GETRÄNKEMARKT

Partyservice

- Zapfanlagen
- Fassbiere
- Leihgläser
- Stehtische
- Schankwagen
- Festzeltgarnituren



Heim-Service

Wir beliefern Sie wochentags mit unserem riesigen Getränkesortiment (nur Laatzen)

Ihre Vorteile:

- bequem ins Haus, Wohnung oder Keller
- zuverlässig und preiswert
- ohne Anlieferungskosten

Hildesheimer Straße 310 · 30880 Laatzen · Tel: (0 51 02) 60 61

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8:00 – 19:00 Uhr / Samstag 8:00 – 16:00 Uhr

Saison 2011 / 2012

Heft 5



SV GERMANIA
GRASDORF
v. 1908 e.V

STADION-SPIEGEL



Bezirksliga

SV Germania Grasdorf

TSV Giesen

Sonntag · 4. September · 15 Uhr

Helmut-Simnack-Stadion · Laatzen-Grasdorf



HANNOVER'S TEAMPARTNER

CALENBERGER ESPLANADE 2C
TEL. 0511 - 45 84 131



07.08.2011	So.	SV Germania Grasdorf	- spielfrei	
21.08.2011	So.	SV Germania Grasdorf	- SV Einum	3 : 0
23.08.2011	So.	SV Germania Grasdorf	- MTV Ilten	6 : 1
28.08.2011	So.	SV Alfeld	- SV Germania Grasdorf	2 : 0
04.09.2011	So.	SV Germania Grasdorf	- TSV Giesen	15:00
11.09.2011	So.	SV Eintracht Hiddestorf	- SV Germania Grasdorf	15:00
18.09.2011	So.	SV Germania Grasdorf	- MTV Almstedt	15:00
25.09.2011	So.	SV Blau-Weiß Neuhof	- SV Germania Grasdorf	15:00
02.10.2011	So.	SV Germania Grasdorf	- FC Lehrte	15:00
09.10.2011	So.	SV Arnum	- SV Germania Grasdorf	15:00
16.10.2011	So.	SV Germania Grasdorf	- TuSpo Lamspringe	15:00
23.10.2011	So.	TSV Gronau	- SV Germania Grasdorf	15:00
30.10.2011	So.	SV Germania Grasdorf	- TSV Deinsen	15:00
06.11.2011	So.	SV Hämelerwald	- SV Germania Grasdorf	14:00
13.11.2011	So.	SV Germania Grasdorf	- Koldinger SV	14:00
20.11.2011	So.	FC Ambergau-Volkersheim	- SV Germania Grasdorf	14:00
27.11.2011	So.	SV Germania Grasdorf	- SC Harsum	14:00
04.12.2011	So.	SV Germania Grasdorf	- spielfrei	
11.12.2011	So.	MTV Ilten	- SV Germania Grasdorf	14:00
12.02.2012	So.	SV Einum	- SV Germania Grasdorf	15:00
19.02.2012	So.	SV Germania Grasdorf	- SV Alfeld	15:00
26.02.2012	So.	TSV Giesen	- SV Germania Grasdorf	15:00
04.03.2012	So.	SV Germania Grasdorf	- SV Eintracht Hiddestorf	15:00
10.03.2012	Sa.	MTV Almstedt	- SV Germania Grasdorf	16:00
18.03.2012	So.	SV Germania Grasdorf	- SV Blau-Weiß Neuhof	15:00
25.03.2012	So.	FC Lehrte	- SV Germania Grasdorf	15:00
01.04.2012	So.	SV Germania Grasdorf	- SV Arnum	15:00
15.04.2012	So.	TuSpo Lamspringe	- SV Germania Grasdorf	15:00
22.04.2012	So.	SV Germania Grasdorf	- TSV Gronau	15:00
29.04.2012	So.	TSV Deinsen	- SV Germania Grasdorf	15:00
06.05.2012	So.	SV Germania Grasdorf	- SV Hämelerwald	15:00
13.05.2012	So.	Koldinger SV	- SV Germania Grasdorf	15:00
20.05.2012	So.	SV Germania Grasdorf	- FC Ambergau-Volkersheim	15:00
02.06.2012	Sa.	SC Harsum	- SV Germania Grasdorf	16:00

Impressum:

Herausgeber: Fußballförderverein Grasdorf

Redaktion: Karl-Peter Hellemann,

Verantwortlich für Inhalt und Annoncen: Karl-Peter Hellemann · Haydnweg 2 · 30880 Laatzen

Titelfoto: © Karl-Peter Hellemann

Layout · Satz · von PHOENIX Werbung, Service & Communication · www.phoenix-werbeagentur.com

Druck im Kopier-Center Döhren, Fiedelerstraße 9, 30519 Hannover

Dienstag, 06.09.2011			
18:00	SG Bennigsen/B.	Germ. Grasdorf III	D-Junioren 1.Kreisklasse
19:00	Egestorf-Langreder	SV Grasdorf	Altherren Kreispokal
Mittwoch, 07.09.2011			
18:30	SC Rinteln	SV Germania Grasdorf	A-Junioren Bezirkspokal
Freitag, 09.09.2011			
17:00	FC Springe	SV Germ.Grasdorf	G-Junioren 1.Kreisklasse
17:00	SC Hemmingen-Westerfeld	SV Germ. Grasdorf	E-Junioren 1.Kreisklasse
17:00	SV Germ. Grasdorf II	BSV Gleidingen II	G-Junioren 2.Kreisklasse
17:30	SV Wilkenburg II	SV Germ. Grasdorf III	F-Junioren 2.Kreisklasse
17:30	FC Springe II	SV Germ. Grasdorf II	F-Junioren 1.Kreisklasse
18:00	FC Rethen	SV Grasdorf	Altsenioren Ü40 Kreisliga
18:30	SV Grasdorf	BSV Gleidingen	Altherren Kreisliga
Samstag, 10.09.2011			
10:30	Germ. Grasdorf III	TSV Gestorf	D-Junioren 1.Kreisklasse
11:00	SC Hemmingen-Westerfeld	SV Germ. Grasdorf IV	F-Junioren 2.Kreisklasse
11:30	BG Elze	SV Germ. Grasd.	D-Junioren Kreisliga
12:00	Germ. Grasdorf II	TSV Ingeln-Oessetsee	D-Junioren 1.Kreisklasse
13:00	Germ. Grasdorf III	SV Degersen II	E-Junioren 2.Kreisklasse
13:15	SpVg Laatzen	SV Germ. Grasdorf	F-Junioren Kreisliga
14:00	Germ. Grasdorf IV	SC Völkxen	D-Junioren 2.Kreisklasse
14:00	SV Germania Grasdorf	TUS Sudweyhe	C-Junioren Landesliga
14:00	TSV Gestorf	Germ. Grasdorf II	E-Junioren 2.Kreisklasse
16:30	Germ. Grasdorf II	Basche United	C-Junioren Kreisliga
16:30	SV Germania Grasdorf I	VFL Bückeburg I	B-Junioren Landesliga
Sonntag, 11.09.2011			
10:00	SC Völkxen II	SV Germania Grasdorf	Frauen Kreisliga
11:00	SV Eintr. Afferde	SV Germania Grasdorf II	B-Junioren Bezirksliga
11:00	TSV Bassum U19	SV Germania Grasdorf	A-Junioren Landesliga

BÄCKEREI - KONDITOREI

Café *Volkmann*

Sonntags Kuchenverkauf
von 11:00 bis 13:00 Uhr

Osterstraße 24 · 30880 Laatzen - Gleidingen



Unser Gast, der TSV Giesen, feiert in diesem Jahr sein 100. Vereinsjubiläum. Zu diesem stolzen Ereignis gratulieren wir ganz herzlich. Sportlich gab es in dieser Woche ebenfalls etwas zu feiern: In der 3. Runde des Bezirkspokals setzte sich der TSV mit 3:1 beim TSV Deinsen durch und stehen nun bereits im Achtelfinale.

Das Auswärtsspiel der Germanen beim SV Alfeld wurde mit 2:0 verloren. Allerdings täuscht das glatte Ergebnis darüber hinweg, dass sich die Germanen selbst um einen Erfolg gebracht haben. Trotz aller widrigen Umstände – nach dem kurzfristigen Ausfall von Kapitän Daniel Reuter musste Patrick Werner in Alfeld zusätzlich damit fertig werden, mit Daniel Schmidt und Serhat Manap zwei weitere Spieler nach noch nicht einmal 30 Minuten verletzungsbedingt aus dem Spiel zu nehmen – wäre bei einer normalen Chancenverwertung ein Auswärtssieg erreicht worden. So nutzte aber Alfeld zwei Grasdorfer Fehler zum glücklichen Heimsieg. Es ist davon auszugehen, dass bei der Abschlussqualität der Schwerpunkt im Trainingsprogramm dieser Woche gelegt worden ist. Schließlich soll die bislang makellose Heimbilanz mit einem Seig gegen den TSV Giesen fortgesetzt werden.

Hier im Heft (Seite 14) werden wir ab sofort auf das weitere Sportprogramm im SV Germania Grasdorf hinweisen. Vielleicht besuchen Sie wieder ein Spiel unserer engagierten Juniorenmannschaften: Unsere Ju-

gendsparte schickt in dieser Saison 18 Mannschaften in die Wettbewerbe.

Bei den drei jeweils in der höchsten Bezirksspielklasse, der Landesliga, spielenden Mannschaften haben sich Änderungen auf der Trainerposition ergeben. Die A-Junioren werden von einem Duo gecoacht: Florian Bächler (Spieler in der U23 bei Hannover 96) und Jannik Hilker (aktiv beim derzeitigen Landesliga-Spitzenreiter 1. FC Wunstorf) teilen sich die Aufgabe.



Verstärkt den Betreuerstab
Polichronis „Poli“ Kyparissoudis

Trainer der 1. B-Junioren ist Walter Zimmermann, langjähriger Spieler der 1. Herren und erfolgreicher Trainer verschiedener unserer Mannschaften. Ebenfalls lange in unserer 1. Herren hat Peter Seemann gespielt, der die 1. C-Junioren übernommen hat. Ihnen sowie auch allen anderen Teams mit ihren Trainern und Betreuern wünschen wir einen erfolgreichen Saisonverlauf.

Das heutige Punktspiel wird geleitet von Schiedsrichter Andreas Thienel mit seinen Assistenten Frank Ersinger und Friedhelm Springingsguth von der SG Rodenberg.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der heutigen Begegnung und würden uns freuen, Sie zum nächsten Heimspiel am Sonntag, 18. September um 15 Uhr gegen den aktuellen Tabellenführer MTV Almstedt wieder zu sehen.

Peter Seemann



1. Herren SV Germania Grasdorf 2011/2012



Hinterere Reihe von links: Daniel Schmidt, Stephan Sauer, Maxime Menges, Patrick Schmidt und Dennis Specht

Mittlere Reihe von links: Trainer Patrick Werner, Johannes Kaminski, Martin Pietrucha, Leonhard Fricke, Marvin Maczuga, Ronas Alp, Daniel Reuter, Physiotherapeut Axel Barembruch und Torwarttrainer Michael Kreft

Untere Reihe von links: Teammanager Uwe Peter, Hassan Jaber, Athanasios Kyparissoudis, Julian Theilen, Serhat Manap, Aljoscha Podesky, Markus Scholz, Marcel Lücke und Teammanager Detlef Deppenmeier

Auf dem Bild fehlen Niklas Behrens, Demian Brezina, Leutrim Ferizi und Co-Trainer Thomas Küther

Rückennummern					
1	Aljoscha Podesky	9	Daniel Schmidt	17	Hassan Jaber
2		10	Stephan Sauer	18	Leutrim Ferizi
3	Serhat Manap	11	Marvin Maczuga	19	Atha Kyparissoudis
4	Dennis Specht	12	Niklas Behrens	20	Damian Brezina
5	Leonhard Fricke	13	Patrick Schmidt	21	Julian Theilen
6	Maxime Menges	14		22	Johannes Kaminski
7	Daniel Reuter	15	Marcel Lücke	23	
8	Martin Pietrucha	16		24	



Kopier-Center Döhren

Inh. Markus Ebbecke Dipl.-Kfm. (FH)

Fiedelerstr. 9 30519 Hannover

Tel.: 0511 - 83 86 322 Fax: 0511 - 83 86 321 Mail: kopiercenter@gmx.de

Als Döhrener Unternehmen unterstützen wir gern den Sport in der Region.

Wir freuen uns gemeinsam mit Ihnen auf viele spannende Spiele und hoffen Sie demnächst bei uns als neue Kunden begrüßen zu dürfen.

Hier ein kleiner Überblick über unsere Dienstleistungen:

Kopien in S/W und Farbe

Layout und Gestaltung

Hochzeitszeitungen, Vereinshefte, Flyer und vieles mehr...

Visitenkarten und Geschäftspapiere

Wetterfeste Spezialdrucke und Laminierungen

Posterdruck bis DIN A0

Bürobedarf sowie Tinten und Toner auf Bestellung

und neu: Scan-Service von DIN A4 - DIN A0 (auch ganze Ordner)

Als Sonderaktion erhalten Sie bei Vorlage dieses Coupons einen einmaligen Preisnachlass von 15% auf alle unsere Dienstleistungen.

Einlösbar per Mail, Fax oder persönlich bis zum 30.09.2011.

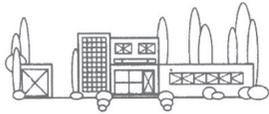
Basis für den Nachlass ist unsere aushängende Endkundenpreisliste.

Kopier-Center Döhren

15% Nachlass
gültig 03.09. - 30.09.2011



GASTSTÄTTE • CAFÉ-TERRASSE • BIERGARTEN
ZUR LEINEMASCH



Di. - Fr. 16.00 - 0.00 Uhr
Sa. 14.00 - 0.00 Uhr
(warme Küche ab 17.00 Uhr)
So. 10.30 - 19.30 Uhr
(durchgehend warme Küche)
Montag Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich
der Inhaber
Stephan Klopsch
und das gesamte Leinemasch-Team.

Ohestraße 8 • 30880 Laatzen • Tel. 0511 / 84 85 337 • Fax 0511 / 84 85 417

EVENTKALENDER 2011

OKTOBER

08. Oktober Oktoberfest

ab 08. Oktober Bayerische Woche

NOVEMBER

16. November Schlachtebuffet
18. November Schlachtebuffet
20. November Schlachtebuffet

DEZEMBER

11. Dezember Weihnachtsmarkt
25. Dezember Großes Weihnachtsbuffet
26. Dezember Großes Weihnachtsbuffet
31. Dezember Silvester in der Leinemasch

... und natürlich Fußball-Bundeliga
live Übertragung!

Oktoberfest und Bayerische Woche

am 8. Oktober
Sichern Sie sich Ihren Platz

Änderungen vorbehalten

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag 16:00 – 0:00 Uhr · Samstag 14:00 – 0:00 Uhr
(warme Küche ab 17.00 Uhr)

Sonntag 10:30 Uhr – 19:30 Uhr
(durchgehend warme Küche)



Saison 2011 / 2012

baumann automobile
... der FranzosenFlüsterer

Citroën-Servicehändler • Peugeot-Spezialist
Fahrzeuge aller Fabrikate



Berlingo HDi 110 Exclusive

- 82 kW / 112 PS
- JW: 10.2010, ab 19.000 km
- Klimaautom., Tempomat, Licht-Regensensor, Radio-CD. u.v.m.
- Diverse Metallicfarben



Für **16.390,-** € · MwSt. ausweisbar

Abbildung zeigt Sonderzubehör

Ihr Preisvorteil: ca. **8.640,-** € gegenüber der UPE bei Neukauf

Verbrauch ab: Innerorts: 6,1 l · Außerorts: 4,9 l · Kombiniert: 5,3 l / 100 km · CO₂-Emission: 139 g/km

www.baumann-automobile.de · Telefon (0 51 02) 93 66-0
Lüneburger Straße 12 · 30880 Laatzen / Gewerbegebiet Rethen/Nord

Colors unlimited.
holldorfb
KAROSSERIE & LACK

Hildesheimer Straße 72
30880 Laatzen
Tel. 05 11 / 86 12 72
Fax 05 11 / 8 79 10 18

Hildesheimer Straße 26 a
31137 Hildesheim
Tel. 0 51 21 / 6 49 33
Fax 0 51 21 / 6 54 91



Name	Sp	Min	T	G	GR	R
Fricke,Leo	3	270				
Jaber,Hassan	3	270	2	1		
Pietrucha,Martin	3	270	2			
Specht,Dennis	3	270	2			
Theilen,Julian	3	270				
Menges,Max	3	266		1		
Kyparissoudis,Athanasios	3	256				
Lücke,Marcel	3	246		1		
Reuter,Daniel	2	180				
Schmidt,Daniel	3	166	1	1		
Manap,Serhat	3	147		1		
Ferizi,Leutrim	3	139	2			
Schmidt,Patrick	3	127				
Maczuga,Marvin	1	58				
Kaminski,Johannes	3	35				
Behrens,Niklas		-				
Brezina,Damian		-				
Podesky,Aljoscha		-				
Sauer,Stephan		-				



Sp. = Anzahl Spiele · Min = Anzahl gespielte Minuten · Tore = erzielte Tore · G = Gelbe Karte · GR = Gelb-rote Karte · R = Rote Karte



Der letzte Spieltag		
MTV Almstedt	FC Ambergau-Volkersheim	1 : 1
FC Lehrte	SV Hämelerwald	2 : 0
SV B-W Neuhof	Koldinger SV	3 : 2
SV Eintracht Hiddestorf	SC Harsum	3 : 5
SV Alfeld	SV Germania Grasdorf	2 : 0
SV Einum	MTV Ilten	6 : 3
TuSpo Lamspringe	TSV Gronau	1 : 2
SV Arnum	TSV Deinsen	0 : 0
TSV Giesen	spielfrei	

Pl.	Verein	Sp.	g	u	v	Tore	Diff.	Pkt.
1.	MTV Almstedt	4	3	1	0	16 : 2	14	10
2.	SV B-W Neuhof	4	3	1	0	8 : 3	5	10
3.	SV Alfeld	3	3	0	0	12 : 0	12	9
4.	FC Lehrte	4	2	1	1	9 : 2	7	7
5.	SC Harsum	4	2	1	1	7 : 8	-1	7
6.	SV Germania Grasdorf	3	2	0	1	9 : 3	6	6
7.	SV Eintracht Hiddestorf	4	2	0	2	10 : 10	0	6
8.	TuSpo Lamspringe	4	1	2	1	5 : 4	1	5
9.	SV Einum	3	1	1	1	6 : 6	0	4
10.	TSV Giesen	3	1	1	1	5 : 5	0	4
11.	SV Arnum	4	1	1	2	4 : 6	-2	4
12.	TSV Deinsen	4	1	1	2	3 : 6	-3	4
13.	Koldinger SV	4	1	1	2	6 : 11	-5	4
14.	MTV Ilten	4	1	1	2	9 : 16	-7	4
15.	TSV Gronau	4	1	0	3	2 : 11	-9	3
16.	FC Ambergau-Volkersheim	4	0	1	3	5 : 13	-8	1
17.	SV Hämelerwald	4	0	1	3	0 : 10	-10	1

Die heutigen Punktspiele	
MTV Ilten	TSV Gronau
SC Harsum	MTV Almstedt
FC Ambergau-Volkersheim	SV B-W Neuhof
Koldinger SV	FC Lehrte
SV Hämelerwald	SV Arnum
TSV Deinsen	TuSpo Lamspringe
SV Einum	SV Alfeld
SV Germania Grasdorf	TSV Giesen
SV Eintracht Hiddestorf	spielfrei

11 FREUNDE MÜSST IHR SEIN!

Recht und Fussball liegen im Grunde nahe beieinander. Fragen Sie sich, wie wir auf diese zugegeben überzogene Annahme kommen? Aufgrund der vielschichtigen und diffizilen juristischen Anforderungen ist hierfür eine fachliche Spezialisierung in ausgesuchten Rechtsgebieten notwendig.

Unserer Kanzlei hat es sich daher zur Aufgabe gemacht, uns ihrer individuellen rechtlichen Probleme fachlich versiert anzunehmen. Im Mittelpunkt unserer Bemühungen steht dabei die persönliche Betreuung Ihres Mandats - damit müssen

Sie sich um Ihre Rechtsprobleme keine Sorgen mehr machen. Da eine Fußball-Mannschaft nicht allein aus 11 Spielern besteht, bieten wir Ihnen darüber hinaus, durch Kooperationen mit Unternehmens- und Steuerberatern, eine effiziente ganzheitliche Beratung in den wichtigsten unternehmerischen Bereichen.

Setzen Sie, wie wir, auf eine starke Mannschaft!

Ihre ADIURO - Anwälte

Allgemeines Zivilrecht

- .Mietrecht
- .Privates Baurecht
- .Vertragsrecht
- .Verkehrsrecht
- .WEG Recht

Arbeitsrecht
Erbrecht
Familienrecht
Sozialrecht
Insolvenzrecht
Strafrecht
Wirtschaftsrecht

- .Domainrecht / IT-Recht
- .Gesellschaftsrecht
- .Handelsrecht
- .Urheber- und Markenrecht

Wirtschaftsstrafrecht
Vertragsrecht
Vertragsgestaltung / AGB
Wettbewerbsrecht
